



# *Tsab Cai Txog Kev Xa Nqi thiab Kev Tsib Nqi*

**Kho Dua Tshiab raws li hauv 501(r) hauv Internal Revenue Code, pib Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 2016.**

## **Tsab Cai**

Nws yog Mayo Clinic thiab Mayo Clinic cov tsev kho mob loj thiab cov tsev kho mob me uas koom ua ke nrog ntawd (“Mayo Clinic”) txoj cai los tsib tus neeg mob cov nqi tiv los ntawm cov neeg mob uas muaj tsab peev xwm them tau rau cov kev pab. Mayo Clinic yuav sim ua li qhov ua tau los xyuas seb cov neeg mob twg tej zaum yuav tsim nyog rau kev pab nyiaj. Cov txheej txheem tsib nqi yuav siv xwm yeem thiab ncaj ncees rau tag nrho cov neeg mob tsis hais seb muaj ntawv kho mob li cas. Tag nrho cov txheej txheem tsib nqi yuav ua raws li cov cai uas siv thiab raws li Mayo Clinic lub luag hauj lwm. Rau cov neeg mob uas them tsis tau tag nrho los sis ib feem ntawm lawv daim nqi, yuav ua raws li Tsab Cai Pab Nyiaj los sis Tsab Cai Txog Kev Kho Mob Dawb (Charity Care Policy) raws li tsim nyog.

Tej zaum yuav rub cov koom haum tsib nqi thiab cov kws lij choj los raus tes tom qab tau siv tag nrho cov kev tsib nqi thiab cov kev ua hli them lawm. Cov koom haum yuav pab daws cov as khauj uas cov neeg mob tsis muab kev koom tes them nqi, tsis tau them cov nqi uas tsim nyog, los sis tsis kam muab cov ntaub ntawv pov thawj qhia txog nyiaj los sis lwm yam los pab rau qhov lawv thov kev pab kho mob dawb. Cov neeg ua hauj lwm hauv cov koom haum tsib nqi thiab hauv tsev kws lij choj yuav txhawb txoj kev tsis pub lwm tus neeg paub thiab lub meej mom ntawm txhua tus neeg mob. Tag nrho cov koom haum thiab tsev kws lij choj yuav ua raws li tag nrho cov cai uas siv nrog rau qhov uas HIPAA kom yuav tsum tau ua hais txog qhov ceev cov ntaub ntawv kho mob uas tsis pub lwm tus neeg paub.

## **Lub Hom Phiaj**

Tsab Cai no teeb tsa cov txheej txheem uas tsim nyog hais txog kev tsib nqi rau tus neeg mob cov nqi, nrog rau cov kev nqis tes uas Mayo Clinic yuav ua los sis kev muaj ntawv cog lus nrog cov koom haum tsib nqi thiab cov tsev kws lij choj sab nraud.

## **Lub Ntsiab**

Tsab cai no siv rau Mayo Clinic thiab tag nrho cov tsev kho mob loj thiab cov tsev kho mob me uas koom ua ke nrog.

## **Cov Nqi Lus Txog Tsab Cai**

### **Cov Kev Tsib Nqi Uas Nruj (Extraordinary)**

Cov kev uas Mayo Clinic yuav siv tau, los sis tso cai rau ib lub koom haum tsib nqi los sis tsev kws lij choj los ua, hais txog qhov txiav nyiaj los them cov nqi kho mob muaj xws li cov nram qab no:

1. Ncuu, tsis kam, los sis kom yuav tsum tau them nqi ua ntej yuav muab kev pab kho mob uas tsim nyog vim tias tus neeg ntawd tsis tau them rau ib los sis ntau tshaj ib daim nqi rau cov kev pab kho mob yav dhau los;
2. Cov kev ua uas yuav tsum tau mus hais plaub muaj xws li, tiam sis tsis yog tas rau:
  - a. pib ib rooj plaub foob tus neeg mob los sis tus neeg thaj tsob;
  - b. txiav tus neeg ntawd cov nyiaj ua hauj lwm tom qab tau kev tso cai los ntawm tsev hais plaub;
  - c. txuas rau los sis txhav tus neeg ntawd tus as khauj tim tuam txhab tso nyiaj, lwm cov khoom ntawm ntiag tug, los sis ua lwm cov kev txiav txim uas tso cai ua raws li hauv xeev txoj cai tom qab tau ib qho kev txiav txim lawm;
  - d. tso ib qho nqe rau tus neeg lub vaj tse tom qab tau ib qho kev txiav txim tsuav yog tias qhov uas tso ib qho nqe rau tus neeg qhov nyiaj tau los ntawm kev sib foob vim raug mob rau lub cev, kev sib foob uas hais haum, kev sib hais kom haum ob tog los sis kev txiav txim nws tsis yog ib qho kev tsib nqi nruj (ECA).

Kev muab tus neeg mob tus as khauj tso mus rau hauv ib lub koom haum tsib nqi tsis yog ib qho kev tsib nqi nruj.

## **Mayo Clinic Lub Tsev Kho Mob Loj Uas Koom Tes Nrog Cov Kev Siv Zog Los Txheeb Xyuas Cov Neeg Mob Uas Tsim Nyog rau Kev Pab Nyiaj**

Mayo Clinic yuav qhia rau cov tib neeg tias muaj kev pab nyiaj rau cov tib neeg uas tsim nyog yam tsawg 30 hnuv ua ntej yuav ua cov ECAs kom them nqi rau cov kev pab uas tau muab los ntawm lub tsev kho mob uas yuav ua ib qho nram qab no:

1. Sau ib daim ntawv mus rau tus neeg ntawd hais tias muaj kev pab nyiaj rau cov tib neeg uas tsim nyog, qhia tias Mayo Clinic pib sau nqi los sis kom lwm qhov chaw sab nraud pib sau nqi rau cov kev pab kho mob, thiab qhia txog lub sijhawm uas yuav tsum tau ua tsis pub dhau ntawd uas yog tom qab ntawd yuav pib siv tau ECA thiab tsis pub dhau 30 hnuv tom qab sau tsab ntawv no;
2. Muab daim ntawv Sua Lus Txog Lub Ntsiab Tseem Ceeb (Plain Language Summary) ntawm Tsab Cai txog Kev Pab Nyiaj nrog rau daim ntawv sau no rau tus neeg ntawd; thiab
3. Sim ua li ua tau los hais qhia rau cov tib neeg txog Mayo lub tsev kho mob loj tsab cai txog kev pab nyiaj.

## **Lub Sijhawm Qhia**

Yuav tsis pib cov ECA rau tsev kho mob loj cov kev pab mus li ntawm lub sijhawm 120 hnuv tom qab hnuv tim uas xa thawj daim nqi kho mob tom qab tawm tim tsev kho mob rau cov kev kho mob uas tsim nyog los sis kev pab thaum muaj xwm ceev.

## Lub Sij Hawm rau Daim Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj

Lub sij hawm rau daim ntawv thov kev pab nyiaj pib hnuv tim muab kev pab kho mob thiab xaus 240 hnuv tom qab thawj daim nqi kho mob tom qab tawm tim tsev kho mob los sis 30 hnuv tom qab lub tsev kho mob los sis lub koom haum uas tau kev tso cai sab nraud sau ib daim ntawv qhia txog cov ECA uas lub tsev kho mob yuav pib ua, seb qhov twg yog qhov tom qab. Mayo Clinic cov tsev kho mob loj uas koom ua ke nrog tshaj tawm dav dav txog qhov muaj kev pab nyiaj thiab sim ua li qhov ua tau los txheeb cov tib neeg uas tej zaum yuav tsim nyog. Lub hauv paus ntawm kev tsim nyog thiab tus txheeb txheem rau daim ntawv thov kev pab mas muaj teev rau hauv Tsab Cai txog Kev Pab Nyiaj.

Yog hais tias tus neeg mob xa tsev kho mob loj ib daim ntawv thov kev pab nyiaj thaum lub sij hawm rau daim ntawv thov kev pab, Mayo yuav ncuu cov ECA thiab yuav txiav txim txog kev tsim nyog ua ntej yuav pib cov ECA uas yuav siv.

## Qhia Txog Cov Kev Sim Txheeb Uas Tau Ua

Ua ntej yuav pib ib qho ECAs, Mayo Clinic's Revenue Cycle cov neeg ua hauj lwm yuav los txheeb seb puas tau sim kom tsim nyog los txiav txim seb tus neeg puas tsim nyog rau txoj kev pab nyiaj ntawd. Mayo Clinic Qhov Chaw Ceev Nuj Nqis Tus Neeg Xyuas Txog Kev Ua Raws (Revenue Compliance Officer) yuav xyuas tias kom yeej siv raws li qhov tsim nyog los txheeb lawm.

## Cov Uas Xav Kom Ua Hais Txog Nyiaj Txiag

Xwm yeem nrog rau Tsab Cai no thiab Tsab Cai txog Kev Pab Nyiaj, Mayo Clinic yuav sib txuas lus kom meej nrog cov neeg mob hais txog qhov xav kom ua hais txog nyiaj txiag kom ntxov li ntxov tau hauv txoj kev teem sij hawm thiab kev xa nqi.

- Cov neeg mob muaj txoj dej num los xyuas kom nkag siab txog seb lawv txoj kev tuav pov hwm them rau dab tsi thiab dab tsi thiab los muab cov ntau ntawv pov thawj los pab rau txoj kev qhov chaw tuav pov hwm sau nqi.
- Tej zaum cov neeg mob yuav tsum tau tso ib qho nyiaj ua ntej muab kev pab los sis them rau cov co-pay thiab deductibles uas kwv yees ua ntej muab kev pab (tshwj tsis yog hauv Chaw Kho Mob Thaum Muaj Xwm Ceev thiab lwm yam teeb meem uas tshwm sim tam sim ntawd) los sis sau cov nqi tom qab muab cov kev pab, raws li txoj kev ua lag luam uas siv tam sim no ntawm Mayo cov chaw.
- Cov neeg mob mas feem ntau muaj txoj dej num los them rau cov nqi uas nws yuav tau them nws tus kheej, nrog rau cov nqi uas cov tuam txhab tuav pov hwm tsis kam them rau los sis cov chaw sab nraud tsis them rau.
- Yog hais tias tus neeg mob tshuav nuj nqis tsis tau them los sis tseem tiv nqi, tej zaum Mayo Clinic yuav thov kom them rau cov nqi tiv ua ntej yuav teem tau sij hawm rau yav tom ntej no. Yog hais tias ua tsis tau ib qho kev cog lus los daws tus neeg mob cov nqi uas tiv ntawd, tej zaum yuav muaj kev txwv los sis tsis kam muab cov kev pab kho mob uas tsis yog rau thaum muaj xwm ceev rau yav tom ntej no. Tej zaum yuav tsum tau tso ib qho nyiaj them rau qhov kev pab ua ntej rau cov kev pab uas tsis yog thaum muaj xwm ceev.

## Cov Kev Tsib Nqi Los Ntawm Chaw Tuav Pov Hwm

Mayo Clinic yuav tswj thiab ua raws li cov cai thiab cov txheeb txheem kom xa tau cov nqi kom raws sij hawm thiab yog mus rau tag nrho thawj cov ntawv kho mob los sis cov neeg them rau kev tuav pov hwm ("Tus Neeg Them Nqi") uas tus neeg mob yeej txheeb tau meej meej. Yog Mayo Clinic tau txais cov lus qhia txhij thiab yog raws sij hawm los ntawm tus neeg mob hais txog Tus Neeg Them Nqi tiam sis tsis xa cov nqi mus rau Tus Neeg Them Nqi thiab Tus Neeg Them Nqi tsis kam them rau cov nqi vim tsis xa kom raws sij hawm, tus neeg mob tsuas yuav tau them rau tus nqi uas tus neeg mob yuav tau them yog tias Tus Neeg Them Nqi tau them cov nqi. Tiam sis, yog tias Mayo Clinic txiav txim tias yeej tau xa cov nqi raws sij hawm los sis tau muab cov lus qhia uas tsis yog los sis tsis txhij lawm no ces, tus neeg mob yuav tau thaj tso rau cov nqi. Tsis them rau kev tuav pov hwm uas yus yog tus thaj tso (liability insurance) los ntawm cov nqe lus hauv Kev Tsib Nqi Los Ntawm Chaw Tuav Pov Hwm no.

Mayo Clinic yuav tsis xa cov nqi mus rau ib lub koom haum tsib nqi los sis ib tug kws lij choj sab nraud kom mus tsib nqi thaum uas tseem lis kev them nqi rau cov kev pab los ntawm tus neeg them nqi uas muaj ntawv cog lus nrog. Mayo Clinic yuav xa tau cov nqi mus rau ib lub koom haum tsib nqi los sis ib tug kws lij choj sab nraud tom qab Tus Neeg Them Nqi tsis kam them los sis tsis kam them nqi uas tsis raws sij hawm. Mayo Clinic yuav tsis xa cov nqi mus rau ib lub koom haum tsib nqi los sis ib tug kws lij choj sab nraud kom tsib nqi thaum uas tus neeg them nqi sab nraud tsis kam them rau ib qho nqi vim tias yog tim Mayo Clinic ua yuam kev thiab qhov yuam kev ntawd ua rau tus neeg mob yuav tau thaj tso rau cov nqi thaum uas yog tsis li ces lawv tsis tau thaj tso rau. Mayo Clinic muaj cai muab pov thawj tias yeej tau ua yuam kev lawm thiab yog tias Mayo Clinic txiav txim tias nws tsis tau ua yuam kev, ces tus neeg mob yuav tsum tau thaj tso rau qhov nqi. Cov neeg mob yuav tsum tau kos npe rau ib daim ntawv tso cai rau Mayo Clinic xa cov nqi mus rau tus neeg mob daim ntawv kho mob, lub tuam txhab tuav pov hwm los sis lwm cov neeg them nqi sab nraud, thiab yuav tsum tau koom tes nrog Mayo Clinic uas muab cov lus qhia uas tau thov txog ntawd kom pab tau rau hauv txoj kev xa nqi mus rau tus neeg mob daim ntawv kho mob los sis lub tuam txhab tuav pov hwm.

Mayo Clinic sim ua txhua yam li ua tau kom sau tau nqi los ntawm tag nrho Cov Neeg Them Nqi uas nws paub txog, uas Mayo tau muaj ntawv cog lus nrog thiab cov neeg them nqi uas tsis muaj ntawv cog lus nrog rau cov kev pab uas tau muab kom los pab tau cov neeg mob them lawv cov nqi kho mob.

## Kev Daws Cov Nqi Tiv Uas Yus Them Yus Tus Kheej

Mayo yuav siv cov txheeb txheem uas tsim nyog uas yuav ua kom ncaj ncees thiab xwm yeem los sau cov nqi tiv ntawm tus neeg mob uas nws them nws tus kheej, tswj qhov uas tsis pub lwm tus neeg paub thiab saib taus lub meej mom ntawm tus neeg mob. Yuav muaj kev pab nyiaj rau cov neeg mob uas nws cov nyiaj tau thiab cov cuab tam yuav tsis ntxawm rau nws los them cov nqi ntawm cov kev pab hauv ib lub sij hawm uas tsim nyog.

- Mayo Clinic ua raws li cov txheeb txheem thiab txoj kev taug hais txog kev tsib nqi ntawm cov neeg nws them nws tus kheej thiab yuav tsum tau ua raws li Tsab Cai no. Mayo Clinic thiab nws cov neeg uas koom ua ke nrog tau tsim ib tug txheeb txheem uas sawv daws siv rau cov neeg mob los nug txog los sis tawm tsam txog cov nqi, nrog rau tus xov tooj hu dawb uas cov neeg mob yuav hu tau rau thiab ib qho chaw nyob uas lawv yuav xa tau ib tsab ntawv mus rau. Tus xov tooj thiab qhov chaw nyob yuav muaj nyob rau hauv tus neeg mob txhua daim nqi thiab hauv cov ntawv qhia txog kev tsib nqi uas Mayo Clinic xa tawm. Mayo Clinic yuav sim hu rov qab kom sai li sai tau rau cov neeg mob uas tau hu rau tus xov tooj no, tiam sis tsis pub dhau tsib hnuv ua hauj lwm tom qab tau txais tsab xov tooj.
- Mayo Clinic yuav kam ua hli them, xws li muab faib ua hli them li ntawm ob peb lub hlis.
- 8 Yog hais tias tus neeg mob muaj lwm cov kev pab ntxiv thiab lwm cov nqi tiv uas nws them nws tus kheej, Mayo yuav tsum tau nce tus neeg mob qhov uas ua hli them tam sim no, raws li tus neeg mob tsab peev xwm los them.

## Koom Haum Tsib Nqi

- Cov koom haum tsib nqi sab nraud mas tsuas yuav rub los pab thaum uas tau siv tas cov kev tsib nqi thiab cov kev ua hli them uas tsim nyog lawm. Cov koom haum yuav pab daws cov as khauj uas cov neeg mob tsis muab kev koom tes them nqi, tsis tau them cov nqi uas tsim nyog, los sis tsis kam muab cov ntaub ntawv pov thawj qhia txog nyiaj los sis lwm yam los pab rau qhov lawv thov kev pab kho mob dawb.
- Cov neeg ua hauj lwm hauv cov koom haum tsib nqi yuav txhawb txoj kev tsis pub lwm tus neeg paub thiab lub meej mom ntawm txhua tus neeg mob. Tag nrho cov koom haum yuav ua raws li tag nrho cov cai uas siv nrog rau qhov uas HIPAA kom yuav tsum tau ua hais txog qhov ceev cov ntaub ntawv kho mob uas tsis pub lwm tus neeg paub.
- Thaum uas soj ntsuam ib tug as khauj rau kev xa mus rau ib lub koom haum tsib nqi, tus neeg thaj tsob ntawd yuav xyuas tias:
  - Yeej muaj paus ntsis paub tseeb tias tus neeg mob ntawd tiv cov nqi.
  - Tau xa cov nqi mus rau tag nrho Cov Neeg Them Nqi uas paub txog lawm thiab tus neeg mob yuav tau thaj tsob cov nqi tshuav lawm. Thaum uas tus neeg mob tau hais tias nws ua ib zaug them tsis tau tag nrho cov nqi, yuav tsum tau cia nws ua hli thaum tsuav yog tias tej zaum Mayo Clinic yuav kom tus neeg mob yuav tsum tau muab ntaub ntawv pov thawj tsim nyog uas qhia tias nws tsis muaj peev xwm ua tib zaug them tag nrho cov nqi.
  - Tau muab sij hawm rau tus neeg mob los xa Daim Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj. Yuav tsum tau saib kom zoo thaum uas tus neeg mob tsis muaj ntawv kho mob los sis tam sim no tau ntawv kho mob Medical Assistance, los sis lwm yam kev pab raws qhov nws tim tsum.
- Yog hais tias tus neeg mob xa Daim Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj tuaj tom qab twb xa tus as khauj mus kom tsib nqi lawm, Mayo Clinic yuav muab cov ECA ncuu kom txog thaum lis tas tus neeg mob daim ntawv thov kev pab thiab tau qhia rau tus neeg mob txog Mayo Clinic txoj kev txiav txim.

## Kev Foob

Mayo Clinic yuav foob tau cov neeg mob uas khaws cov nyiaj them nqi los ntawm chaw tuav pov hwm los sis cov nyiaj tau los ntawm kev sib foob uas muaj feem rau cov kev pab kho mob, cov neeg mob uas tsis kam them nqi thiab tsis zoo li yuav tsim nyog rau kev pab nyiaj los sis tsis muab kev koom tes hauv txoj kev txiav txim ntawd. Kev taug qab thiab pib txoj kev sib foob mas nws tsim nyog thiab ua tau raws li nram qab no:

- Kev tso cai foob ib tug neeg mob rau kev tsib cov nqi kho mob mas yuav saib ib tug zuz zus.
- Yuav tsis ua ntawv foob ib tug neeg mob twg rau kev tsib cov nqi kho mob kom txog thaum Mayo Clinic txiav txim tias:
  - Muaj hauv paus ntseeg tias tus neeg mob tiv nqi;
  - Tau xa cov nqi mus rau tag nrho Cov Neeg Them Nqi uas paub txog lawm;
  - Thaum uas tus neeg mob hais tias nws ua ib zaug them tsis tau tag nrho cov nqi, Mayo Clinic tau cia tus neeg mob ua hli tsim nyog them cov nqi rov qab. Tau muab sij hawm rau tus neeg mob los xa Daim Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj yog tias cov lus qhia tseeb thiab lub hww tsam ua qhia tias tej zaum tus neeg mob yuav tsim nyog rau Kev Pab Nyiaj nrog rau qhov, tias tus neeg mob tsis muaj ntawv kho mob los sis koom rau hauv daim ntawv kho mob Medical Assistance los sis tsim nyog rau lwm cov kev pab.

## Kev Tswj

Nws yog Mayo Clinic tsab cai, los ntawm qhov uas siv Tsab Cai no los ntawm pawg tswj thiab los ntawm pawg Board of Trustees of Mayo Clinic, tias yuav tswj Tsab Cai no rau tag nrho cov neeg ua hauj lwm tsib nqi, cov koom haum tsib nqi thiab cov kws lij choj. Cov kev siv lus los sis xeeb ceem tsiv, thab, los sis dag ntxias los ntawm cov neeg ua hauj lwm uas muaj txoj dej num los tsib cov nqi kho mob los ntawm cov neeg mob thiab los ntawm nws cov koom haum tsib nqi thiab cov kws lij choj thiab cov neeg ua hauj lwm sawv cev lawv thiab cov neeg ua hauj lwm mas yuav hais qhov teeb meem raws cov txheej txheem rau txim.

## Vaj Huam Sib Luag

Thaum ua ib qho kev txiav txim hauv tus txheej txheem tsib nqi, Mayo Clinic muaj kev ruaj siab los txhawb nom tswv teb chaws thiab xeev cov cai hais txog qhov tsis pub muaj kev ntxub ntxaug raws haiv neeg, poj niam txiv neej, hnuv nyoog, kev ntseeg ntuj, teb chaws yug, kev txij nkawm, kev nyiam ua poj niam los sis txiv neej, kev tsis taus, kev ua tub rog, los sis lwm pab pawg uas muaj kev tiv thaiv los ntawm nom tswv teb chaws, xeev los sis zos cov cai.

## Tsis Pub Lwm Tus Neeg Paub

Mayo Clinic cov neeg ua hauj lwm txhawb qhov tsis pub lwm tus neeg paub thiab lub meej mom ntawm txhua tus neeg mob. Mayo Clinic yuav ua raws li tag nrho qhov uas HIPAA kom yuav tsum tau ua hais txog qhov ceev cov ntaub ntawv kho mob ntawm ntiag tug.

## Cov Ntaub Ntawv Muaj Feem

Tsab Cai Txog Kev Pab Nyiaj  
Sua Lus Txog Lub Ntsiab Tseem Ceeb  
Daim Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj